



# KIRWA 2020

LIGHT

**Kirchweihsonntag, 06.09.2020**

# Frühschoppen & Kirwa-Küchla to go

**Von 10.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
An der Stadtpfarrkirche Betzenstein**

**Auf Euer Kommen freuen sich die  
Kirwaboum und -madla Betzenstein**

**Gebrannte Mandeln und Süßwaren, Fa. Wild**

**P.S.: Die Küchla werden im Paket (bestehend aus vier Küchla) gegen eine  
Spende erhältlich sein. Wir bitten um Vorbestellung bis Freitag,  
04.09.2020 unter 09244/920330 bzw. 0151/11649955. Auf Wunsch  
bringen wir die Küchla am Kirwasonntag auch gerne zu Euch nach Hause.**

### INHALT

Öffnungszeiten	2
Naturparkmaßnahme Spieser Linde	2
Stellenanzeige Kassenverwalter	3
Freibad – Danke an freiwillige Helfer	4
Förderverein Spielplätze	5
FC Betzenstein Angebote	6-7
Streuobstweg Stierberg	8
Veranstaltungstipps	9
region aktuell Wirtschaftsband A9	10
vhs Betzenstein Programmvorschau	11
Veranstaltungen September	12
Fußtheater Anne Klinge	13
Kommunbrauhaus Johann Heckel	14-15

### NÄCHSTE STADTRATSSITZUNG

**am Dienstag, 8. September um  
19.00 im Vereinsheim Weidensees**

### FREIBAD SCHLIESST

**Aufgrund der  
Wetterprognose  
endet die Bade-  
saison 2020 am  
Samstag, den  
29. August!**

### Impressum

**Herausgeber:** Stadt Betzenstein, Nürnberger Str. 5, 91282  
Betzenstein  
E-Mail: [info@betzenstein.de](mailto:info@betzenstein.de), [www.betzenstein.de](http://www.betzenstein.de)

**Anzeigenannahme:**  
[info@betzenstein.de](mailto:info@betzenstein.de), Tel. 09244/9852-0 und 985221

**Layout, Satz, Druck:** Stadt Betzenstein

**Ämliche Texte:** Stadt Betzenstein

**Redaktionelle Texte:** Verfasser

**Verteilung:** Stadt Betzenstein

Die Stadt übernimmt keine Haftung für eventuelle Druckfehler,  
unvollständige oder nicht termingerechte Verteilung.

Auflage: 1.300 Stück

**Redaktionsschluss für Oktober 2020:  
20. 09. 2020**

## ÖFFNUNGSZEITEN

### RATHAUS/VERWALTUNG

Verwaltungsgebäude Betzenstein  
Nürnberger Str. 5, Tel. 09244/9852-0

Mo 08.00 bis 12.00 Uhr  
Di 08.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr  
Mi 08.00 bis 12.00 Uhr  
Do 08.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
Fr 08.00 bis 12.00 Uhr

### TOURIST-INFO UND MAASENHAUS

Tourismusbüro und Ausstellung im Maasenhäus  
Mo-Do 10.00 -14.00 Uhr, Fr 10.00 -12.00 Uhr  
Am Wochenende sind nur die Ausstellungsräume  
zugänglich. Sa und So 10.00 -12.00 Uhr

### STADTBÜCHEREI BETZENSTEIN

Bayreuther Str. 1 (1. Stock) Montag, 16.00-18.00 Uhr

### VERSCHENKRAUM WEIDENSEES 20

Aufgrund der aktuellen Situation nur Termine nach  
Vereinbarung unter 0178-8774339

### POSTFILIALE IM RATHAUS

Postfiliale im Rathaus, Nürnberger Str. 5  
Mo 09.00 bis 12.00 Uhr  
Di 14.00 bis 16.00 Uhr  
Mi 10.00 bis 12.00 Uhr  
Do 15.00 bis 18.00 Uhr  
Fr 09.00 bis 12.00 Uhr  
Sa 10.00 bis 11.00 Uhr

### WERTSTOFFHOF BETZENSTEIN

Der Wertstoffhof geschlossen. Die verbliebenen Contain-  
ner stehen auf dem Bauhofgelände, Hauptstr. 63

### ALTEISEN ABGEBEN

Die FF Stierberg sammelt Alteisen. Der Container steht  
auf dem Anwesen Windisch in Waiganz, HsNr. 1

### ÄRZTEHAUS BETZENSTEIN

Ärztehaus Betzenstein  
Bayreuther Straße 24, 91282 Betzenstein  
Tel.: 09244 9117, Fax: 09244 9118  
praxis@medinbetzenstein.de  
Sprechstunden  
Mo. bis Fr. 08.00 bis 11.30 Uhr  
Mo., Di., Do. 17.00 bis 19.00 Uhr  
Fr. 16.30 bis 18.00 Uhr  
Notfallsprechstunden  
Mi. 16.30 bis 18.00 Uhr u. Sa. 10.00 bis 11.30 Uhr

## AMTLICHER TEIL AUGUSTSITZUNG

Der amtliche Teil zur Stadtratssitzung am 4. August folgt  
in der Oktoberausgabe.

## NÄCHSTE STADTRATSSITZUNG

Die nächste Stadtratssitzung findet am Dienstag, den  
8. September im Vereinsheim Weidensees statt.  
Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte der Tagespresse.

## NATURPARKMASSNAHME

### LINDENPLATZ SPIES ABGESCHLOSSEN

Bereits 2018 wurde eine Naturparkmaßnahme am Lin-  
denplatz in Spies beantragt. Nun ist die Maßnahme ab-  
geschlossen. Das Dach des Wetterhäuschens wurde  
erneuert und neue Infotafeln angebracht. Darunter eine  
Wanderübersichtstafel, eine Umgebungstafel und das  
Kletterkonzept des Naturparks.

An der Linde, die als Naturdenkmal ausgewiesen ist, steht  
nun auch eine kleine Infotafel. Ein Wermutstropfen ist lei-  
der auch dabei. Das Podest, der zentrale Treffpunkt des  
Spieser Lindenfestes, musste auf Geheiß der Unteren Na-  
turschutzbehörde abgebaut werden. Es könnten Äste von  
der gut 500 Jahre alten Linde fallen und die Sicherheit der  
Gäste gefährden. Stehen blieb das „Gerippe“ des Podi-  
ums als Erinnerung an die alte Tradition. Die Linde selbst  
wurde durch eine Fachfirma ausgeschnitten und saniert.





Die **Verwaltungsgemeinschaft Betzenstein** (ca. 3.850 Einwohner) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt



## einen Kassenverwalter (m/w/d) in Vollzeit mit 39 bzw. 40 Stunden/Woche

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter [www.betzenstein.de/Meldungen](http://www.betzenstein.de/Meldungen)

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung bis spätestens zum **22.09.2020** an die **Verwaltungsgemeinschaft Betzenstein, 91282 Betzenstein, Nürnberger Straße 5.**

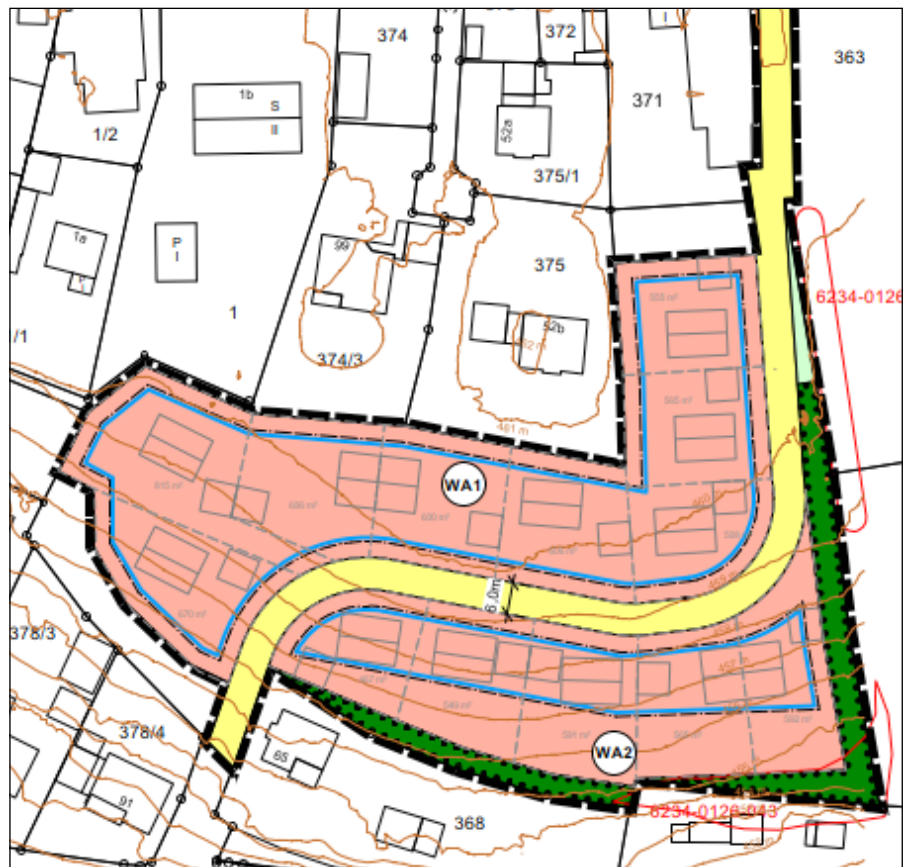
Für Rückfragen stehen Ihnen der Geschäftsstellenleiter Stefan Pickelmann unter 09244/985217 sowie der derzeitige Stelleninhaber Karlheinz Körner unter 09244/985216 zur Verfügung.

### BAUGEBIET FORSTLEITE-OST IN WEIDENSEES

Die Stadt Betzenstein hat zur Schaffung von Bauland den Bebauungsplan „Forstleite-Ost“ in Weidensees auf den Weg gebracht. Es entstehen 13 Parzellen Bauland mit einer neuen Straße vom bisherigen Baugebiet Forstleite-Süd zur Kreisstraße BT-32. Die Erschließung wird an den Erschließungsträger, die Firma HD-Bau aus Michelfeld, übertragen.

Die rechtlichen Voraussetzungen sind nun abgeschlossen und in Kraft getreten. Die Bauarbeiten für die Erschließung sollen bis Frühjahr 2021 erfolgen. Interessenten an Bauland können sich bereits jetzt mit der Firma HD-Bau (mail: [info@hd-bau.de](mailto:info@hd-bau.de)) in Verbindung setzen.

Detaillierte Informationen finden Sie auf unserer Webseite unter: <https://www.betzenstein.de/rathaus-post/bauleitplanung/>



## SCHULANFANG AM DIENSTAG, DEN 8. SEPTEMBER 2020!

Am 08. September 2020 ist an den meisten Schulen in Bayern der erste Schultag. Bitte fahren Sie entsprechend vorsichtig!







von links: Bürgermeister Claus Meyer, Bademeister Helmut Leistner, Karin Polster von der Wasserwacht, Herr Harrer von der SPK Bayreuth (Foto Klaus Trenz)

### Ein herzliches Dankeschön an alle freiwilligen Helfer!

Lange hatten sich die Verantwortlichen der Stadt in Zeiten von Corona den Kopf über die Öffnung des Freibades den Kopf zerbrochen. Dass es dann doch geklappt hat, ist dem Engagement der „Freibad-Veteranen“ – vor allem aus der Sparte ‚Förderverein Freibad‘ des Bürger 23 e.V. – zuzuschreiben, die sich um die Aquise der Helfer und die Einteilung der Dienste gekümmert haben. Den rund 100 freiwilligen Helfern zu verdanken, dass trotz der strengen Auflagen der Besuch reibungslos läuft. Sie unterstützen das Personal bei der aufwändigen Umsetzung des Hygienekonzeptes. Das beginnt beim Eintritt, der heuer nur über eine Buchung bestimmter Zeiträume möglich ist, über Einhaltung von Maskenpflicht und Abstand, Einhaltung der Schwimmrichtung, Betreten des Sprungturmes, Aufsicht an der Rutsche und anderen Einrichtungen, ... die Liste ist lang.

Auch wenn am Anfang Zweifel bestanden ist man nun froh, dass man sich doch für eine Öffnung entschieden hatte. Und er ist stolz auf „die Mannschaft“! Zeigt sich doch, dass viele anpacken, wenn Hilfe nötig ist – und das freiwillig! Herzlichen Dank dafür!

Ein weiteres herzliches Dankeschön geht an die Raiffeisenbank und die Sparkasse, die durch eine Spende von 1060 Euro die Anschaffung neuer Schwimmleinen zur Abtrennung der Schwimmbahnen ermöglicht haben! Initiiert wurde dies durch Karin Polster von der Wasserwacht. So konnte das Schwimmerbecken aufgeteilt werden für „gemütliche“, „durchschnittliche“ und „sportliche“ Schwimmer. Somit kommt man sich nicht in die Quere und die vorgeschriebenen Abstände zwischen den Schwimmern können eingehalten werden.

*Ausführlicheres lesen Sie unter [www.nordbayern.de/region/pegnitz/betzenstein-freiwillige-sichern-badebetrieb-1.10356508](http://www.nordbayern.de/region/pegnitz/betzenstein-freiwillige-sichern-badebetrieb-1.10356508)*

### Aufgrund der Wetterprognose endet die Badesaison 2020 am Samstag, den 29. August!

## Spielplatz sticht in See!

Die Förderung durch das Regionalbudget der **FrankenPfalz AG** und dem **ALE** war ein Startpunkt – ein Funke, die Leidenschaft muss in der Gruppe entfacht und Ideen und Lösungen gefunden werden -so entstand gemeinsam mit der Förderung, mit ca. **250 ehrenamtlichen Arbeitsstunden** junger und alter Mitglieder, der tollen Zusammenarbeit und Beratung von **Martin Wölfel (Firma Spielsinn)**, dem **Gesamtverein** und der **Stadt Betzenstein** an dem **Spielplatz in Betzenstein** eine wundervolle neue Sache –

### ein wunderschönes, neues Kletter-Spiel-Wikingerschiff - **NOATUN**

Das Erreichen dieses gemeinsamen Zieles mit den großen, fröhlichen Kinderaugen und den zufriedenen, stolzen Eltern ist an Wert nicht zu bemessen. Herz, Leib und Seele steckt hier drin. Ein **Herzliches Dankeschön** an die FrankenPfalzAG und das ALE und besonders an die Familien Förster, Friede, Gomez Kassel, Ickas, Klose, Kümmerle, List, Reinhardt Fietta, Sauerbrei und Weinmann. Das Wikingerschiff sticht in Spiel-See und ein Teil des Wikingerschatzes hat die Besatzung über Bord gehen lassen. Im Sand können kleine Schätze ausgegraben werden... Mit einer großen Attraktion reicher kann nun Alt und Jung eine tolle, bewegte und lustige Zeit am Spielplatz verbringen. Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie mit einem **Besuch**, einer aktiven oder passiven **Mitgliedschaft** (Eltern, Großeltern,...) und /oder vielleicht mit einer **Geldspende** uns unterstützen und wertschätzen möchten. ... das nächste Projekt schwebt schon in den Köpfen... wo ein Schiff ist, muss noch ein wenig Wasser hin... man kann gespannt sein. Also unterstützen Sie uns, besonders die Kinder, die doch gerade in dieser tollen Natur und in dieser ganz besonderen Zeit auch Freude, Bewegung, und Spielideen brauchen. Ein herzliches Dankeschön!

Und nun...**SCHIFF AHOI!!!!!!** Und viel Spaß auf unserem / Ihrem wunderschönen Spielplatz!

K. Kassel und Team Betzenstein

**Förderverein für die Spielplätze im Gemeindegebiet Betzenstein e.V.**

Vostand Y.Kasimir, Hüll 34, 91282 Betzenstein

Sparkasse Bayreuth IBAN DE42 7735 0110 0038 0092 54 BIC BYLADEM1SBT



### POPKORN UND GEBRANNT MANDELN – SÜSSWARENSTAND DER FA. WILD ZUR KIRCHWEIH

Neben dem Angebot der Kirwaboum und -madla wird die Schaustellerfamilie Wild mit einem eingeschränkten Angebot dabei sein.  
Erlaubt ist in diesen Ckorona-Zeiten nur ein Verkauf aus dem Süßwarenstand





## Der FC Betzenstein hat Neuigkeiten:

Auch uns stellt CORONA vor neue Herausforderungen, ABER: Wir nehmen sie sportlich an! Kaum hatten sich die TURNER aufgrund des Turnhallenwegfalls neu sortiert und alle hatten sich an die neuen Sportstätten und -zeiten gewöhnt, hatte auch uns COVID 19 ruhig gestellt. Seit Juni trainierten wir auf dem Außengelände, allerdings zwingt uns die frühe Dunkelheit ab September nun wieder zu Änderungen: Ab September starten wir mit folgenden Angeboten:



### Fit, Stretch & Relax (Fortgeschrittene + Anfänger)

Du hast den Sonnengruß A/B bereits kennengelernt oder willst es lernen? Du liebst es, ruhig und entspannt in die Woche zu starten und Achtsamkeit im Umgang mit Deinem Körper zu erfahren? Dann melde Dich an!

Fortgeschrittene:

Beginn am Montag, 14.09.2020 um 18.30 Uhr  
Hier die Termine: 14.09., 21.09., 28.09., 05.10., 12.10., 19.10., 26.10., 09.11., 16.11. und 23.11.2020

Anfänger:

Beginn am Dienstag, 08.09.2020 um 18.15 Uhr  
Hier die Termine: 08.09., 15.09., 22.09., 06.10., 13.10., 20.10., 27.10., 10.11., 17.11. und 24.11.2020

Kosten:

EUR 40,00 für Nichtmitglieder (10 x 60 Min.)  
Für Mitglieder des FC Betzenstein ist dieses Angebot im Jahresbeitrag enthalten!

Achtung: Die Teilnehmerzahl ist auf 8 Personen beschränkt wegen der Abstandsregelung!  
Geübt wird im Gemeindehaus Betzenstein (1. OG) barfuß und in bequemer Kleidung (Achtung: Der Raum ist warm!). Mitzubringen sind eine rutschfeste Yogamatte, Handtuch, Decke, Getränk und MASKE!

**Anmeldung bitte bei Manu Meyer bis zum Vortag unter: 09244/1738 oder unter WhatsApp 0171/5832109!**

**Wir freuen uns auf euch!**

**Aufgepasst:  
Alle anderen Angebote haben wir verdoppelt! Hier unser Stundenplan:**

Trainingsort	Tag	Uhrzeit	Titel des Angebots
Gemeindehaus	Montag	18:30 Uhr	Fit, Stretch & Relax
	Montag	19:45 Uhr	Rücken-Fit
	Dienstag	18:15 Uhr	Fit, Stretch & Relax - Beginner
Schul-Aula	Montag	18:30 Uhr	Body-Workout
	Montag	19:30 Uhr	Body-Workout
	Montag	20:30 Uhr	Männer-Fitness
Sportplatz	Donnerstag	19:30 Uhr	HIIS



### Es darf wieder gekickt werden!

Nach der angeordneten Zwangspause für unsere Jugendlichen und Kinder, dürfen wir ab sofort – unter Einhaltung von Hygiene-Regeln – wieder trainieren.

Die Jahrgänge 2013-2016 trainieren immer donnerstags um 17:00 in Betzenstein! Hier können Kinder völlig unverbindlich ein „Schnuppertraining“ absolvieren. Aber auch ältere interessierte Kinder, können sich gerne bei uns melden:

**Tobias Richter 0175/9629278  
Alex Leistner 0160/97779737**

Wir erklären euch dann gerne in welcher Altersklasse ihr spielt und zu welchen Zeiten das Training stattfindet.

### Für alle Angebote gelten die „Corona-Regeln“

**Allen Angeboten liegt das vereinseigene Hygienekonzept zugrunde, so dass die Hygiene- und Abstandsregeln eingehalten werden müssen. Bringt bitte unbedingt Euren Mund- und Nasenschutz zum Betreten/Verlassen der Sportstätten mit. Auf der Matte gilt die Abstandsregel. Die Maske muss während des Sports nicht getragen werden!**





## Ganzkörper- kräftigung sanft und effektiv

Ab Dienstag, 8. September 2020 starten wir wieder unter strengen Hygiene- und Abstandsregeln:  
**Jeden Dienstag von 8.30 Uhr bis 9.45 Uhr und 10.00 Uhr bis 11.15 Uhr evtl. auch 11:30 Uhr bis 12:45 Uhr**  
**im Gemeindehaus Betzenstein!**

### Präventivmaßnahme für Senioren sowie Neu- und Wiedereinsteiger

- ☺ In Balance bleiben
- ☺ Muskelkraft und Bewegungssicherheit trainieren
- ☺ Den Alltag meistern
- ☺ Stürze verhindern
- ☺ 10x75 Minuten Spaß haben bei der Bewegung und LACHEN!

Veranstalter: FC Betzenstein 1949 e. V.  
 Mitzubringen: Bequeme Sportkleidung, bequemes Schuhwerk, Handtuch, Getränk, Maske  
 Kursleitung: Manuela Meyer (Trainer-Lizenzen C und B - Prävention/Haltung und Bewegung)  
**Anmeldung und Fragen unter Tel.: 09244/1738 (Manuela Meyer)**



## Neue Trainingsgruppe „Lauftreff“ der Sparte Turnen

Die Sparte Turnen des FC Betzenstein e.V. erweitert sein Angebot und bietet Dir eine neue Laufgruppe an.

**Das Lauftraining findet jeden Dienstag von 17:30 – 18:30 statt. Beginn 18. August 2020**

Es wird in gemäßigttem Tempo (6-8 min/km) auf wechselnden Strecken und Untergründen gelaufen (6-8 km). Das Lauftraining wird ggf. mit einem kurzen Programm aus Stretching- und Mobilitätsübungen abgeschlossen.

Die Trainingsgruppe ist an Sportler jeden Alters gerichtet, die sich gerne gemeinsam draußen bewegen oder Motivation für den Laufsport suchen.

Geeignete Laufschuhe und Kleidung werden vorausgesetzt.

Der Lauftreff findet bei fast jedem Wetter statt. (außer bei Unwetter wie Hagel, Gewitter).

**Anmeldung per WhatsApp wünschenswert.**

### Treffpunkt: Parkplatz Sportplatz

Wir sind ein offener Lauftreff des FC Betzenstein nur für Vereinsmitglieder und für alle, die es werden wollen.

Wir freuen uns darauf, wenn Du zu uns in die Laufgruppe kommst. Bitte kontaktiere mich bei Fragen und Anregungen.

### Leiter des Lauftreffs:

**Jörg Dinkelmeyer, Stierberg 16, 91282 Betzenstein, Tel. 0177/3257423 (auch Whatsapp), 09244/2603203**





# „Schützenswert auf höchster Ebene“

Der sechs Kilometer lange Streuobst-Weg bei Betzenstein soll aufgewertet werden



Streuobstweg vorlegte, das mit Gerhard Raum, dem Wanderwart des Heimatvereins Klaus Reinhardt, sowie dem Geschäftsführer des Naturparks, Wolfgang Geißner, abgesprochen war.

Man muss nicht warten, bis es den aufgefrischten Streuobstweg geben wird. Schon jetzt ist es ein Erlebnis, auch wenn Obst an den Bäumen in diesem Jahr Mangelware ist. Die Eiseiligen hatten in diesem Jahr etwas gegen eine reiche Obsternte und schickten im Mai Minusgrade. Der Streuobstweg ist dadurch aber nicht minder interessant. Schon alleine der Baumbestand im Norden Stierbergs, in Nachbarschaft zu einer riesigen Blühwiese, ist ein Spaziergang wert.

„Schon vor rund 20 Jahren war es wichtig, zu erkennen, dass Streuobst eine wichtige Geschichte für die Natur ist“, sagt Raum: „Hier kann sich Flora und Fauna entwickeln, die sehens- und schützenswert auf höchster Ebene ist.“ Man erhalte nicht nur alte fränkische Obstsorten und Sortenvielfalt, sondern schaffe „Korridore zwischen kompakten Biotopen“.

## BEZTENSTEIN

Von Klaus Trenz

Bereits vor einigen Jahren hat der Bund Naturschutz einige Flächen gepachtet, um den Bestand an Apfel-, Birnen-, Kirschen- und Nussbäumen zu erhalten und 2003 einen Streuobstwanderweg geschaffen.

„Wir hatten in Stierberg keine Flurbereinigung“, sagt Gerhard Raum, Stierberger Gastwirt und Naturliebhaber. Er hat den rund sechs Kilometer langen Weg und die Obstbäume gepflegt und wird das auch weiterhin tun. Margit Dippold von der Stadt Betzenstein, zuständig für Tourismus und Stadtmarketing, will den Streuobstweg sanieren und auffrischen lassen, weil unter anderem einige Infotafeln dringend einen Austausch benötigen. Ihre Überzeugung: vorhandenes Potenzial nutzen, anstatt neue Angebote schaffen. Und mit diesem Streuobstweg hat man das Potenzial für ein attraktives und zudem nachhaltiges Angebot. Zusätzliche Infotafeln mit zeitgemäßem Inhalt und QR-Codes versehen sowie eine veränderte Streckenführung, die nicht mehr durch Staatsforst läuft, sollen einen weiteren Betzensteiner Themenwanderweg auf bereits vorhandenen Wegen schaffen, der möglicherweise an den Erfolg des „Pfads der Liebe“ herankommt. Dieser anfangs oft belächelte Themenwanderweg „für die Seele“ ist bereits ein Jahr nach seiner Eröffnung eine Erfolgsgeschichte. „Von den 2000 Flyern, die wir gedruckt haben, ist kaum noch etwas da“, berichtet Dippold:

Der Streuobstweg kann diesen Erfolg ebenfalls erreichen. Im Stadtrat Betzenstein hat man das erkannt, als Dippold dem Gremium ein komplett ausgearbeitetes Konzept für den

INFO: Der Streuobstweg stellt keine besonderen Anforderungen an den Wanderer und ist leicht zu begehen. Die Gehzeit beträgt zwischen 60 und 90 Minuten. Es gibt Ruhebänke entlang des Wegs. Interessierte starten am besten bei der großen Infotafel oberhalb des Landgasthofs Fischer, die zugleich Ausgangs- als auch Endpunkt der familienfreundlichen Wanderung ist.

Streuobst-Rundwanderweg Stierberg  
Markierung: Grüner Apfel  
Länge: 6 km





## Streuobst trifft Gartenobst

Herzliche Einladung zum Apfelfest mit Kreisobstausstellung  
am Sonntag 20.09.2020, 10:00 bis 17:00 Uhr

Umweltinformationszentrum Lindenhof, Bayreuth, Karolinenreuther Str. 58

Herbst ist Erntezeit für Äpfel, Birnen, Zwetschgen... Die Landschaftspflegeverbände Weidenberg und Umgebung und Fränkische Schweiz und der Landesbund für Vogelschutz bemühen sich mit dem Streuobstprojekt im Landkreis um den Erhalt von Obstbäumen in der Landschaft. Der Kreisverband für Gartenbau und Landespflege Bayreuth unterstützt seit Jahren Gärtnerinnen und Gärtner beim Obstbau im heimischen Garten.

Aus dem gemeinsamen Interesse wurde die Idee geboren, in diesem Jahr die traditionelle Kreisobstausstellung im Rahmen eines Apfelfestes zusammen zu präsentieren. Die Vielfalt des heimischen (Streu-)Obstes soll so für Interessierte in allen Facetten erlebbar werden. Neben Obst und Obstprodukten gibt es u.a. Streuobstwiesenführungen, ein Kinderprogramm, Wissenswertes rund um Streuobstwiesen und Kulinarisches aus der Genussregion Oberfranken. Wie gewohnt werden die verschiedenen Obstsorten, die im Verbreitungsgebiet mit Erfolg angebaut werden, in einer Ausstellung zu sehen sein. Der Pomologe Frank Schelhorn aus Hildburghausen bestimmt unbekannte Sorten, sofern ihm jeweils fünf normal ausgebildete und ausgefärbte Früchte vorgelegt werden. Die offizielle Eröffnung ist für 11.00 Uhr vorgesehen.

Die Veranstaltung findet vorbehaltlich etwaiger neuer Corona-Beschränkungen statt, unter Einhaltung der relevanten Hygiene-Richtlinien.

**Ansprechpartnerinnen:**

Barbara Dahinten Tel. 09278-97731 und Christine

Schmidt Tel.: 09278-97764

Landschaftspflegeverband Weidenberg und Umge-  
bung e.V., Rathausplatz 1, 95466 Weidenberg

Email: lpv-weidenberg@gmx.de

**Bayern Netz Natur Projekt**

Förderung der Biodiversität in den Streuobstbeständen des Landkreises Bayreuth, gefördert mit Mittel der Glücksspirale, Trägerschaft: Landschaftspflegeverband Weidenberg und Umgebung e.V., Landschaftspflegeverband Fränkische Schweiz e.V., Landesbund für Vogelschutz e.V., Bezirksgeschäftsstelle Oberfranken, Förderung: Bayerischer Naturschutzfonds, Landkreis Bayreuth, Oberfrankenstiftung



## Tagesfahrt nach Kloster Andechs und Ammersee

**Termin 30. Oktober**

Direkte Anreise in das Ammerseegebiet. Wir fahren nach Kloster Andechs. Hier Aufenthalt zum Mittagessen und um das Kloster zu besuchen. Anschließend fahren wir an den Ammersee nach Hersching. Aufenthalt zum Spaziergang oder Kaffee trinken. Danach Rundfahrt um den See durch Dießen, Rieder, Holzhausen und Schondorf. Anschließend Rückfahrt mit Einkehr.

**Preis pro Person: 29,- €**

**Leistungen: FAHRT im Reisebus**

**Reiseleitung und Betreuung: Frau Ramming**

**Anmeldung: Tel. 09244/7043**

**Fahrt abhängig von der Corona-Lage.**

**Die Ennstal-Fahrt findet voraussichtlich von 5. bis 9. Mai 2021 statt.**

**Das VdK-Treffen im September findet um 15.00 Uhr statt.**

Abfahrt: 7.00 Uhr Betzenstein/Alter Brunnen, Betriebsgelände

7.05 Uhr Betzenstein Marktplatz

7.10 Uhr Betzenstein, Alte Post

7.15 Uhr Weidensees

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und wünschen einen schönen reiseverlauf

Seitz&Stöhr, Alter Brunnen 3, 91282 Betzenstein, Tel. 09244/269

Wirtschaftsband A9  
Fränkische Schweiz

# REGION AKTUELL

## Leben auf dem Land

### Aus dem Verdichtungsraum mitten ins Grüne

Petra und Rainer sind Neubürger in Bärnfels. Sie wollten nicht länger nur ihre Freizeit in der Natur verbringen, sondern ihren Lebensmittelpunkt aufs Land verlagern. So sind sie vor Kurzem aus dem Verdichtungsraum hierher gezogen an den Rand des rund 480-Seelen-Ortsteils von Ober-

trubach. Auf bescheidenen 355 qm Grundstücksfläche haben sie ihr gemeinsames Eigenheim verwirklicht. Auch das barrierearme Haus selbst ist mit einer Wohnfläche von rund 80 qm klein gehalten. Die Übergänge zwischen innen und außen sind fließend, die geschickte Gestaltung mit viel Liebe zum Detail schafft ein

luftig-großzügiges Raumgefühl. Das Prinzip vom Wohnen im Grünen wird hier auf faszinierende Weise umgesetzt und zieht viele Gäste in Bann. Die Freunde von Petra und Rainer kommen gerne zu Besuch, zum Wandern, radeln, entspannen auf der Terrasse - wunderten sich zu Beginn aber doch: Sind Rehe vor dem Wohnzimmerfenster auch auf Dauer genug für ehemalige Städter? Die Neubürger winken ab - sie sind

mobil und das örtliche Angebot genügt ihnen völlig. Auch wenn sich die Wege jetzt umgekehrt haben - Petra pendelt auch weiterhin zur Arbeit in die Stadt.

Beide wollen nicht zurückgezogen am Ortsrand leben, sondern suchen den Kontakt zur Dorfgemeinschaft. Schon zum Richtfest

Entspannt erzählen die beiden von der Planungs- und Bauphase ihres Hauses: Auf der Suche nach der praktischen Umsetzung ihres Traums vom Leben auf dem Land fanden sie mit dem Weidenseeser Unternehmen Holzbau Hümmer einen Spezialisten, der ihre Vorstellungen auf Anhieb verstand.

Die Standortwahl fiel dabei nicht zufällig: Auf der Suche nach möglichen Bauplätzen kontaktierte Rainer viele Gemeinden direkt.

Obertrubachs Bürgermeister Markus Grüner hatte schließlich das passende Angebot und präsentierte den Bauplatz auch höchstpersönlich. Sofort war man sich einig und das Vorhaben konnte

größtenteils mit lokalen und regionalen Handwerkern umgesetzt werden.

Petra und Rainer - herzlich Willkommen in unserer ILE A9 und vielen Dank für den Einblick in euer faszinierendes Bauprojekt. Schön zu sehen, wie unsere Region wertgeschätzt wird und welche attraktive und bewusste Wohnlösungen hier gefunden werden können.



Petra und Rainer vor ihrem kleinen Paradies - Natur pur

Foto © 2020 Breitenfelder

waren die Nachbarn eingeladen, Petra singt in der Singgruppe des Fränkische Schweiz Vereins und gärtnergärt begeistert - wenn sich das Leben größtenteils im Freien abspielt, entstehen zahlreiche Gespräche mit Vorbeikommenden. Rainer engagiert sich zudem als leidenschaftlicher Mountainbiker im ILE-Projekt BIKESCHAUKEL Fränkische Schweiz - er kennt schon fast jeden Winkel in seiner neuen Heimat.





Geschäftsstelle:  
Lindenbergstr. 2,  
91282 Betzenstein  
Regine Pickelmann,  
Tel.: 09244/7361,  
pickelmann.r@web.de

**Genauerer zu den Angeboten entnehmen Sie bitte den kostenlosen Programmen. Auslage im Rathaus.**

*Bitte beachten Sie: Die Kursgebühren wurden für Lerngruppen der angegebenen Mindestteilnehmer berechnet. Kurse mit weniger Teilnehmern können grundsätzlich nur mit erhöhter Kursgebühr stattfinden. Anmeldungen - auch telefonisch - sind verbindlich. Bei Nichterscheinen muss die Kursgebühr nachgefordert werden.*

**MENSCH UND WELT**

Be 001\_6 Komm und spiel mit!  
Aktiv im Alter!

Beginn: • N.N. • Maassenhaus, Vortragsraum  
Ansprechpartnerin: Regine Pickelmann

Be 001\_1 Filmvortrag: Erlebnisreise zu den Naturschätzen im Nordosten Südafrikas  
Fr., N.N • Vortragsraum Maassenhaus • Gebühr: 2,00EUR • Referent: Klaus Demmert.

Be 002\_1 Filmvortrag: „Über den Himalaya“  
Fr., N.N. • Vortragsraum Maassenhaus • Gebühr: 2,00EUR • Referent: Gerhard Mayrhauser

Be 03\_1 Filmvortrag: „Ladakh – das andere Indien“  
Fr., N.N. • Vortragsraum Maassenhaus • Gebühr: 2,00EUR • Referent: Gerhard Mayrhauser

**SPRACHEN**

Be 001\_3 Englisch für Anfänger  
(Fortsetzung Anfängerkurs)

Beginn: • Die., 08.09.2020 • 19.00-20.30 Uhr • 10 Abende • Maassenhaus, Hauptstr. 44 • max. 6 TN • Gebühr: 60,00 EUR/6TN, 75,00 EUR/5TN • Leitung: Christine Schuster

**ENTSPANNUNG / KÖRPERERFAHRUNG/**

Yoga (für alle Altersgruppen, mit/ohne Vorkenntnisse)

Jew. 10 Mal • Kindergarten Riegelstein, Landjugendraum • max. 7 TN pro Kurs • mitzubr.: bequeme Kleidung, Matte, Decke, Kissen, Sitzkissen o. –bänkenchen • Gebühr: 50,00EUR • Leitung: Magdalena Ruder (Kurs I +III) Renate Kleiber (Kurs II) Karola Schmidt Kurs (IV + V)

Be 001\_4 Yoga I: Mo., 14.09.2020, 19.00-20.30 Uhr

Be 002\_4 Yoga II: Di., 13.10.2020, 09.00-10.30 Uhr

Be 003\_4 Yoga III: Di., 15.09.2020, 19.00-20.30 Uhr

Be 004\_4 Yoga IV: Do., 01.10.2020, 7.00-18.30 Uhr

Be 005\_4 Yoga V: Do., 01.10.2020, 19.00-20.30 Uhr

Be 006\_4 Yoga auf dem Stuhl NEU!!

Beginn: • N.N. • Jew. 10 Mal • Kindergarten Riegelstein, Landjugendraum • max. 9 TN pro Kurs • Gebühr: 30,00 EUR /9 TN, 35,00 EUR/8 TN • Leitung: Renate Kleiber

**BEWEGUNG / GYMNASTIK / FITNESS/**

Be 007\_4 Fitness-Gymnastik für Jedermann  
Kräftigung der Bauch- Rücken- Bein- und Pomuskulatur  
Beginn: Di.,15.09.2020 • 19.30-20.30 Uhr • Aula Schule • 10 Abende • max. 11 TN • Gebühr: 23,00 EUR /11 TN •25,00 EUR 10 TN Leitung: Erika Wirth

Be 008\_4 Ausgleichsgymnastik für Frauen  
Beginn: Mi., 23.09.2020 • 18.00Uhr-19.00 Uhr • Aula Schule • 10 Abende • max. 11 TN • mitzubr.: Decke o. Matte • Gebühr: 27,00 EUR /11 TN, 30,00 Euro/10 TN • Leitung: Karola Schmidt

Be 009\_4 Starke Körpermitte  
Beginn: Mi., 09.09.2020 • 19.15-20.15 Uhr • Aula Schule • 10 Abende • max. 11 TN • mitzubr.: Gymnastikmatte, Stoppersocken oder Hallenschuhe, Getränk • Gebühr: 40,00 EUR /8 TN, 35,00 EUR/10 TN Leitung: Claudia Krellner, Physiotherapeutin

Be 010\_4 HipHop für Kinder 9-12 Jahre  
Unter Vorbehalt!

Beginn: Do., N.N. • Aula Schule • 10 Abende • Es wird viel Wert auf die Art der Performance gelegt und es ist eine kraftvolle Art sich selbst auszudrücken, denn Tanzen soll begeistern und Spaß machen. Bitte mitbringen: saubere Turnschuhe und Trainingskleidung Leitung: Estella Messner

Be 011\_4 HipHop für Jugendliche 13-16 Jahre  
Unter Vorbehalt! siehe Be 010\_04

**KUNST/KUNSTHANDWERK**

Be 001\_5 • Naturseifen selbst herstellen  
Freitag, 30.10.2020 • 17:00 Uhr – ca. 21:00 Uhr • Schulküche • max. 6 TN • mitzubr.: alte langärmelige Kleidung, lange Hosen, geschlossene Schuhe, Schutzbrille, altes Handtuch, saubere Quark- o. Joghurtbecher • Gebühr: 20,00EUR/6TN,25,00EUR/5TN inkl. Script +18,00 -20,00 Euro Mat. • Leitung: Regina Weiß • Anmeldung bis 23.10.20209

**TANZ**

Be 002\_5 • Tanzkurs für Fortgeschrittene  
Beginn: Di., 15.09.2020 • 19:00-20:00 Uhr • ev. Gemeindehaus • 10 Abende • max. 12 TN Gebühr: 90,00 EUR /10 TN/ 80,00EUR/ 12 TN p. Person • mind. 10 TN, max. 12 TN • Leitung: Tanzschule Steinlein • Anmeldung (nur paarweise) bis 31.08.2020  
Für Teilnehmer mit fortgeschrittenen Tanzkenntnissen

Be 003\_5 • Tanzkurs für (Wieder-) Einsteiger  
Beginn: Di., 15.09.2020 • 19:00-20:00 Uhr • ev. Gemeindehaus • 10 Abende • max. 12 TN Gebühr: 90,00 EUR /10 TN/ 80,00EUR/ 12 TN p. Person • mind. 10 TN, max. 12 TN • Leitung: Tanzschule Steinlein • Anmeldung (nur paarweise) bis 31.08.2020  
Für Teilnehmer, die schon einmal einen Grundkurs besucht haben.

**Wichtiger Hinweis! Es können sich wegen der nicht voraussehbaren Coronasituation im Herbst Änderungen ergeben**

VERANSTALTUNGEN IM SEPTEMBER

Mittwoch, 2. September 2020	15.00 Uhr	Monatstreffen VdK und Senioren, Gasthaus Herbst: Nürnberger Str. 5, 91282 Betzenstein
Samstag, 5. September 2020	16:00 Uhr	Geführter Kräuterspaziergang auf dem Betzensteiner Wildkräuterweg mit Kräuterpädagogin Monika Börner. Beginn 16 Uhr am Parkplatz des Vereinsheims FC Betzenstein, Unkostenbeitrag 12€ (Kinder kostenlos), es werden Kostproben gereicht. Anmeldungen bis Mittag des Veranstaltungstages unter 09245/1322 oder monika_boerner@web.de erbeten.
Sonntag, 6. September 2020	10.30 Uhr	Kirchweih-Frühschoppen an der Stadtpfarrkirche von 10.30 Uhr bis 12.00 Uhr. Kuchla zum Mitnehmen auf Vorbestellung.
Freitag, 18. September 2020	16:30 Uhr	„Geh ´aus, mein Herz, und suche Freud“ – Mit Naturgedichten begleitete Abendwanderung zwischen Leienfels und Stierberg. Voraussichtl. ab Parkplatz Leienfels (mind. 3h, 4,-€)

Alle Angaben ohne Gewähr

**Kirwa Kuchla**

zum Mitnehmen oder liefern lassen

Die Kuchla werden im Paket (bestehend aus vier Kuchla) gegen eine Spende erhältlich sein. Wir bitten um **Vorbestellung bis Freitag, 04.09.2020 unter 09244/920330 bzw. 0151/11649955**. Auf Wunsch bringen wir die Kuchla am Kirwasonntag auch gerne zu Euch nach Hause.



TERMINVORSCHAU OKTOBER 2020

**Wildkräuterspaziergang**

Samstag, 3. Oktober 2020 16:00 Uhr

Geführter Kräuterspaziergang auf dem Betzensteiner Wildkräuterweg mit Kräuterpädagogin Monika Börner. Beginn 16 Uhr am Parkplatz des Vereinsheims FC Betzenstein, Unkostenbeitrag 12€ (Kinder kostenlos), es werden Kostproben gereicht.

Anmeldungen bis Mittag des Veranstaltungstages unter 09245/1322 oder monika\_boerner@web.de erbeten.

**„Ein Runde Geschichte“–**

**Geführte Wanderung rund um**

**Obertrubach**

Samstag, 3. Oktober 2020 14:00 Uhr

Rundweg zu natur- und kulturgeschichtlichen Besonderheiten bei Obertrubach (Fraischgrenze, Karstdorf, Burgruine, Trockental) Sa, den 03.10.2020, 14.00 Uhr ab Obertrubach (4h, VHS 09245/98813)



**private Kleinanzeigen  
kostenlos im Amtsblatt  
inserieren  
Tel. 09244/985 221  
info@betzenstein.de**

### PRIVATE KLEINANZEIGEN

**Garage in Mergners ab Sept. zu vermieten.** 5,50m lang, 2,60m breit, Höhe 2,20m.  
Tel.0172/8645781

**Familie sucht Haus mit großem Garten** in Betzenstein oder Umgebung in ruhiger Lage zu kaufen.  
**Angebote bitte an Tel. 0911/95665617.**

**Bauplatz in ruhiger Ortsrandlage gesucht.** Zahle deutlich über ortsüblichen Preisen. **Tel. 0160/96997209**

**ADAC Testsieger Doppel-Hundebox** für Kombi, Van etc. Trennwand herausnehmbar. BHT 97x75x95 cm. NP 370 €, FP 70 €. **Tel. 0160/2836491.**

**Wer entsorgt ca. 2 qm Spanplatten** gegen Entgelt? Ort: Waiganz.  
**Tel. 0160/2836491.**

**Wohnung oder Haus im Grünen zur Miete gesucht.** Ab September/Oktobre suche ich (berufstätig als Zimmermeister) eine Wohnung oder Haus zur Miete, zur Gründung einer berufstätigen Wohngemeinschaft (2-4 Pers.). Da ich sehr naturverbunden bin, würde ich mich über eine ruhige Lage und einen Garten sehr freuen.

**Tel.: 01522/6659259,  
Mail: hannes.maier4@live.de**



## Hans – Ein Stück vom Glück

Fußtheater Anne Klinge

**Datum: 20.9.2020 17.00 Uhr**

**Ort: Illafeld 15, 91282 Betzenstein**

HANS. EIN STÜCK VOM GLÜCK.

Hans Glück, der Hans aus dem bekannten Märchen, tauscht seinen Goldklumpen gegen scheinbar immer wertlosere Dinge ein. Nun soll er in einer Fernsehshow „Edi lacht aus“ als Trottel vorgeführt werden. Aber Hans Glück bleibt stur zufrieden und führt so die Show ad absurdum.

Ilsebill, eine junge Frau wartet vor dem Studio auf Hans. Sie will „seinem Weg“ mitgehen. Die beiden leben nun glücklich und zufrieden bis Ilsebill vom sprechenden Märchenfisch immer höheren Lebensstandart fordert.

So wie Hans im ersten Teil des Stücks lernt, dass sein Glück mit dem Weggeben der Dinge und der Konzentration auf sich selbst wächst, lernt Ilsebill im zweiten Teil des Stücks, dass ihr Glück mit dem MEHR schwindet.

Zwei bekannte Märchen über das Haben und Haben Wollen werden in den Zeiten von Corona aktueller denn je.

Anne Klinges Fußfiguren erzählen diese Geschichte für Erwachsene – eine Geschichte zum Nachdenken, zum Lachen und zum Staunen.

**Zur Erhaltung des weltweit einzigartigen Fußtheaters ([www.fusstheater.de](http://www.fusstheater.de)) in einer Zeit des coronabedingten Auftrittsverbots wird um einen „Austritt“ nach der Vorstellung als Gage für die Künstlerin gebeten.**

**Die Vorstellung findet im Garten statt.**

**Bei Regen entfällt die Vorstellung.**

**Bitte eigene Sitzgelegenheiten mitbringen.**

**Für Verpflegung und Getränke ist gesorgt – die Einnahmen aus dem Verzehr gehen an das Waisenhaus ChildCareInitiative e.V. in Kampala/Uganda.**

Herbert Schumann, der Stifter der Erbstücke, hat ebenfalls eine persönliche Verbindung zu Betzenstein. Der mittlerweile 90-Jährige war Begründer der Laufer Hütte des DAV.

Sein Schwiegervater Fritz Heckel war Kaminkehrermeister aus Lauf und in den 70er Jahren auch in Betzenstein tätig. Er wusste von der Ferienhütte eines Nürnberger Frauenarztes, die zu veräußern war. Als Mitglied des DAV, Sektion Lauf, bemühte sich Herbert Schumann daraufhin um den Erwerb und den Umbau des ehemaligen Ferienhäuschens. Der Verein machte aus dem maroden Feriendomizil einen Vereinsstützpunkt in Betzenstein, die „Laufer Hütte“.

Herbert Schumann war dort selbst als Hüttenwirt tätig. Er erzählt begeistert von der Mithilfe und dem Gemeinschaftssinn der Betzensteiner Bürger ... und den vielen schönen Feiern in der Laufer Hütte in den 70er und 80er Jahren.

Seit 1972 ist die Hütte im Besitz der DAV, Sektion Lauf, und wurde in den über 40 Jahren immer wieder renoviert, erweitert und umgebaut. Sie ist an Wochenenden für Besucher und Wanderer geöffnet und für Gruppen zu mieten.



### **Erbstücke aus der Kommunbrauerei Johann Christian Heckel, 1877-1948 in Betzenstein,**

**Herbert Schumann aus Lauf a.d.Pegnitz hat der Stadt Betzenstein einige Stücke aus dem Nachlass der Kommunbrauerei Heckel aus Betzenstein zur Verwahrung übergeben.**

Bemerkenswert ist der Zoigelstern aus dem 19. Jahrhundert mit der Aufschrift: „Joh. Christian Heckel seit 1877 Kommunbrauerei Betzenstein“. Auch zwei Glaskrüge mit personalisierten Zinndeckeln und zwei Porzellanpokale mit Aufdruck sind dabei, sowie einige alte Bierfilze des Kommunbrauhauses. Originell ist eine „Original Königlich Bayrische Damenmaß“ mit zwei Henkeln. Die Stücke sind im Maaßenhaus in der Hopfenausstellung zu sehen.

Die Erbstücke stammen aus dem Nachlass von Frau Schumann, geb. Heckel, der verstorbenen Ehefrau von Herbert Schumann. Sie war eine Urenkelin des Braumeisters Johann Christian Heckel aus Betzenstein. Das Kommunbrauhaus Johann Heckel bestand von 1877 bis 1948. Die Familie Heckel betrieb das Kommunbrauhaus gegenüber der Stadtpfarrkirche, in der heutigen Hauptstraße 21 (ehemals Burgcafé). Dies belegt auch die Nennung einer Frau Rabenstein als Eigentümerin der Liegenschaft in den Urkunden. Johann Heckels zweite Ehefrau war eine geborene Rabenstein.





Das alte Foto oben zeigt den Braustern mit dem Stiefel der Heckels an der Fassade des ehemaligen Burgcafés.

Der Braumeister war auch Bürgermeister in Betzenstein, Gründungsmitglied und 1. Vorstand der Wasserversorgung Betzensteingruppe, Initiator des Luitpoldbrunnens\* und Vorstand des 1885 gegründeten Männergesangsvereins.

\*)Brunneninschrift: Errichtet zur Erinnerung an die am 27. November 1902 erfolgte feierliche Übergabe der unter der glorreichen Regierung seiner Königlichen Hoheit des Prinzregenten Luitpold von Bayern geschaffenen Wasserleitung, deren Ausführung auf's Eifrigste gefördert wurde von dem Bürgermeister Johann, Christian Heckel in Betzenstein.

Wie man annehmen darf, fanden die Gesangsabende des Vereins bestimmt in der Kommunbrauerei statt. In einem Zeitungsartikel aus dem Jahr 2009 heißt es: „Im Jahr 1885 hätten sich musisch begabte Bürger aus Betzenstein entschlossen, einen Verein – wo auch immer – zu gründen. Der erste Vorstand Johann Christian Heckel war Brauereibesitzer. An die Biertradition hält man sich immer noch, wie nach den Singstunden im Lokal festzustellen ist. ...“ (Quelle: Nordbayerische Nachrichten, Sängerfamilie ehrt treue Stimmen, Wolfgang Volz, 30.11.2009)

Der Braumeister und Bürgermeister Johann Christian Heckel verstarb am 10. September 1910.



Foto linke Seite: Stifter Herbert Schumann (rechts im Bild) mit Bürgermeister Claus Meyer unten: Der Braustern der Kommunbrauerei Heckel mit der Aufschrift: „Joh. Christian Heckel seit 1877 Kommunbrauerei Betzenstein“, der auch auf dem Foto oben zu sehen ist.

Wenn's  
um Durst  
geht: >>

Richard  
**Steger**  
GmbH & Co. KG

**Getränke-Abholmarkt**

Ottenberg 12a (an der B2) - Telefon: 09244 / 98 50 50

www.getraenke-steger.de

SEIT MEHR ALS  
40 JAHREN  
FÜR SIE DA!

Öffnungszeiten: | Mo-Fr 8.00-18.30 Uhr  
Sa 8.00-14.00 Uhr

Viele überdachte Parkplätze vor der Tür.  
Zahlen auch mit EC-Karte möglich.

ANGEBOTE GÜLTIG VOM 01. - 30. SEPTEMBER 2020

DER  
TERTIEN  
DESIGN



**Veldensteiner.**

Pils, Lager, Landbier, Rotbier,  
Vollbier, alkoholfrei, Weißbier,  
WB alkoholfrei, WB leicht

13.30



Kasten  
20 x 0,5 BV/NV  
1 Liter 1,33 €  
zzgl. Pfand  
4,50€ / 3,10€



**WEISMAINER**  
Düls-Bräu

12.30

Premium Pils,  
Hell, Weißbier,  
Flechtera,  
Feinherb



Kasten 20 x 0,5  
1 Liter 1,23 €  
zzgl. 3,10 € Pfand

**Leikeim**  
LIMONADEN

7.31



**Limonaden**  
Zitrone, Orange,  
Cola-Mix

Kasten 20 x 0,5 BV  
1 Liter 0,73 €  
zzgl. 4,50 € Pfand

Sparen im  
DOPPELPAK

**FRANKEN  
BRUNNEN**

**Mineralwasser**  
naturell, spritzig,  
medium, sanft,  
medium +Lemon

2 Ka. 12 x 0,75 | 1 Liter 0,54 €  
+ 3,30 € Pfand/Kasten  
+ 0,15 € Pfand/Flasche

2 Kästen  
+ 2 Flaschen Gratis

9.75



Ab der 2. September Woche wieder erhältlich:

Fränkischer Federweißer  
und Federroter - 1,0 Liter

und Rheinhessischer  
Federweißer 1,0 Liter  
in den Sorten  
Rivaner weiß  
Portugieser rot



**PLASSENBURG**  
KELTEREI

**Apfelannahme für Lohnmost**

Apfel-Annahme ab Mittwoch, 16.09.2020  
jeweils Mittwoch  
von 09.00 - 12.00 Uhr  
und 14.00 - 18.00 Uhr